

**Zeitschrift:** Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses  
**Herausgeber:** Chemins de fer fédéraux suisses  
**Band:** - (1994)  
  
**Rubrik:** Infrastructure

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## **Aménagement de gares, commercialisations en 1994**

### **Achèvement de projets importants**

Bienne	Amélioration du hall des guichets du bâtiment voyageurs
Riddes	Transformation de la gare
Aarau	Second tunnel sous la ville et poste d'enclenchement électronique
Chiasso	Aménagement du faisceau U pour le trafic de ferroutage
Erstfeld	Transformation de la gare
Coire	Marquise, 1 <sup>re</sup> étape
St-Gall	nouveau poste d'enclenchement électronique central
Zurich	saut-de-mouton

### **Travaux engagés et poursuivis**

Bienne	Renouvellement des installations de sécurité
Brigue	Nouveau quai 4
Fribourg	Amélioration des structures d'accueil, nouveau dispositif de sécurité
Gümligen	Bâtiment administratif et commercial à la Worbstrasse 223/225
Lausanne	Amélioration des structures d'accueil, centre de gestion du trafic
Morges	Transformation de la gare
Puidoux	Transformation de la gare et nouvelles installations de sécurité
Aarau	Transformation de la gare
Bâle	Nouveau dépôt des locomotives, nouvelle gare postale, nouveau quai 7
Bellinzone	Nouvelles installations de sécurité, augmentation de la capacité
Lucerne	Nouveau bâtiment de service sud
Frick	Extension de la gare et nouvelles installations de sécurité
Rüti ZH	Transformation de la gare
St-Margrethen	Transformation de la gare et nouvelles installations de sécurité
Turgi	Transformation de la gare et nouvelles installations de sécurité
Zurich, gare principale	Diverses transformations et extensions du bâtiment voyageurs, rénovation du bâtiment «Sihlpost»
Canton de Zurich	Divers aménagements en relation avec le RER

## **Modernisation et construction de lignes, doublement des voies en 1994**

### **Achèvement de projets importants**

Bad Ragaz–Landquart	Doublement de la voie
Brougg AG–Othmarsingen	Doublement de la voie
Goldach–Mörschwil	Doublement de la voie
Zollikon–Küsnacht ZH	Doublement de la voie

### **Travaux engagés et poursuivis**

Berne Löchligut–Mattstetten	Ligne du Grauholz
Brigue–Iselle di Trasquera	Assainissement des canalisations
Schmitten–Flamatt	Stabilisation du sous-sol
Schüpfen–Lyss	Doublement de la voie
Muttenz–Liestal	Nouveau tronçon de ligne et tunnel de l'Adler
Rotkreuz–Rotsee	Doublement de la voie
Brougg AG–Villnachern	Réfection du pont sur l'Aar
St-Gall–St-Gall St-Fiden	Assainissement du tunnel du Rosenberg
Ligne du St-Gothard, Bâle SBB–Chiasso	Divers travaux de finition pour le couloir ferroutier

## **Extension d'installations d'alimentation en énergie 1994**

### **Achèvement de projets importants**

Usine de l'Etzel	Automatisation de la centrale
Usine du lac de Lungern	Installation d'un générateur monophasé 6,5 MW
Giubiasco	Deux nouveaux convertisseurs statiques de 20 MW chacun

### **Travaux entamés et poursuivis**

Amsteg	Réfection de la centrale
Ritom et Giornico	Nouvelles installation de 132 kV-SF6 pour le raccordement de la ligne de transport du St-Gothard
Usine de l'Etzel	Télécommande des installations
Massaboden	Automatisation et télécommande des installations
Giubiasco	Aménagement de l'installation à ciel ouvert
Henschiken	Nouvelle sous-station
Rapperswil–Henschiken	Seconde ligne de transport
Göschenen–Ritom	Ligne de transport
Buchs SG–St-Margrethen	Ligne de transport